



ORTHOPAEDIC SURGERY

AESCULAP® Prevision®

OP-TECHNIK / SURGICAL TECHNIQUE

AESCULAP® Prevision®

INHALT/CONTENT

STRAIGHT

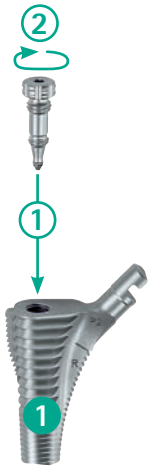
ZUSAMMENBAU INSTRUMENTE ASSEMBLY OF THE INSTRUMENTS	3
VORBEREITUNG DES IMPLANTATLAGERS PREPARATION OF THE IMPLANT BED	4
IMPLANTATION DES DISTALEN SCHAFTIMPLANTATES INSERTION OF THE DISTAL IMPLANT COMPONENT	5
DISTALE VERRIEGELUNG DISTAL INTERLOCKING	6
PROBEREPOSITION MIT PROXIMALER PROBEKOMPONENTE TRIAL REDUCTION WITH PROXIMAL TRIAL COMPONENT	7
IMPLANTATION DER PROXIMALEN IMPLANTATKOMPONENTE INSERTION OF THE PROXIMAL IMPLANT COMPONENT	8
VERSPANNEN DER IMPLANTATKOMPONENTEN JOINING THE IMPLANT CONNECTION	9
EINSETZEN, PROBEREPOSITION UND VERSCHLIESSEN DER PROTHESE INSERTION, TRIAL REDUCTION AND CLOSING THE PROSTHESIS	10
RÜCKZUGSMÖGLICHKEITEN: AUSBAU DER KOMPONENTE FOR RETRIEVAL: REMOVING OF THE IMPLANT COMPONENTS	11
ÜBERSICHT IMPLANTATKOMPONENTEN OVERVIEW IMPLANT COMPONENTS	12

CURVED

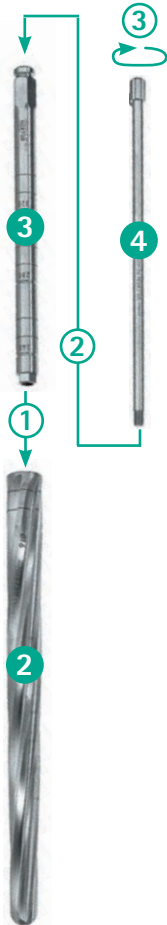
ZUSAMMENBAU INSTRUMENTE ASSEMBLY OF THE INSTRUMENTS	13
VORBEREITUNG DES DISTALEN MARKKANALS PREPARATION OF THE DISTAL MEDULLARY CANAL	14
VORBEREITUNG DES IMPLANTATLAGERS PREPARATION OF THE IMPLANT BED	15
IMPLANTATION DES DISTALEN SCHAFTIMPLANTATES INSERTION OF THE DISTAL IMPLANT COMPONENT	16
DISTALE VERRIEGELUNG DISTAL INTERLOCKING	17
PROBEREPOSITION MIT PROXIMALER PROBEKOMPONENTE TRIAL REDUCTION WITH PROXIMAL TRIAL COMPONENT	18
IMPLANTATION DER PROXIMALEN IMPLANTATKOMPONENTE INSERTION OF THE PROXIMAL IMPLANT COMPONENT	19
VERSPANNEN DER IMPLANTATKOMPONENTEN JOINING THE IMPLANT CONNECTION	20
EINSETZEN, PROBEREPOSITION UND VERSCHLIESSEN DER PROTHESE INSERTION, TRIAL REDUCTION AND CLOSING THE PROSTHESIS	21
RÜCKZUGSMÖGLICHKEITEN: AUSBAU DER KOMPONENTE FOR RETRIEVAL: REMOVING OF THE IMPLANT COMPONENTS	22
ÜBERSICHT IMPLANTATKOMPONENTEN OVERVIEW IMPLANT COMPONENTS	23

AESCULAP® Prevision® straight

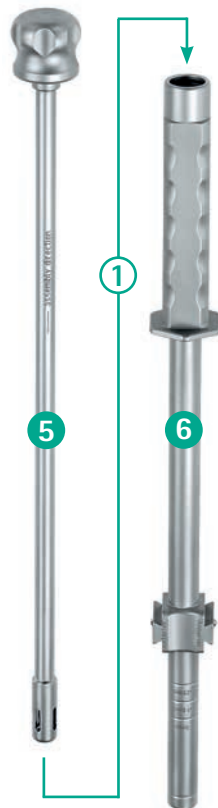
ZUSAMMENBAU INSTRUMENTE / ASSEMBLY OF THE INSTRUMENTS



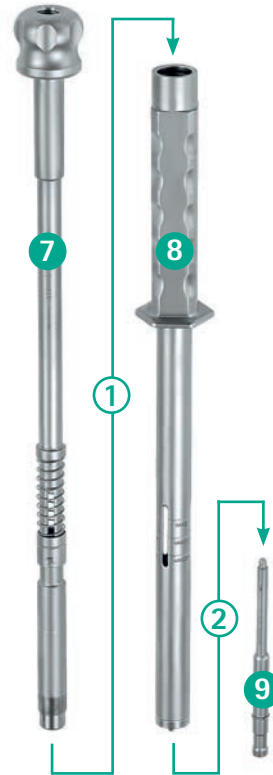
Sicherheitsstift
einschrauben
Screw in
fixation-screw



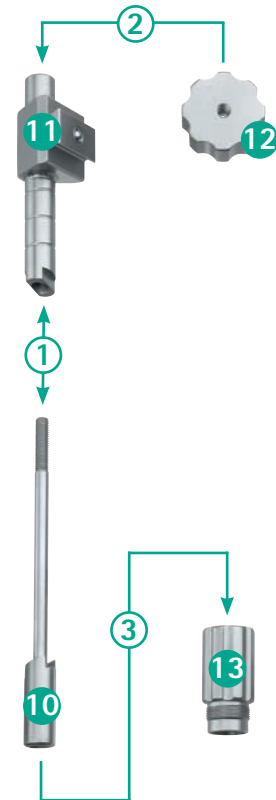
Welle für distale Ahle auf
modulare Reibahle stecken
und anziehen
Shaft nest to modular reamer
and tighten the spindle



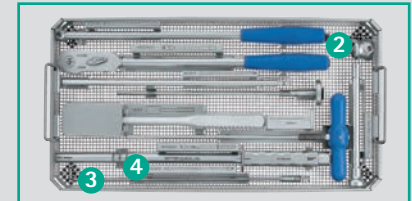
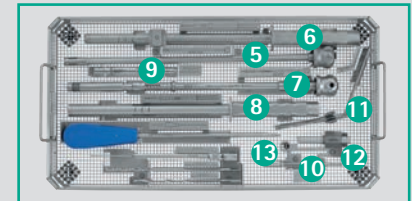
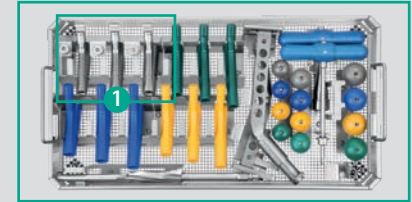
Zusammenbau des distalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for distal implant



Zusammenbau des proximalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for proximal implant

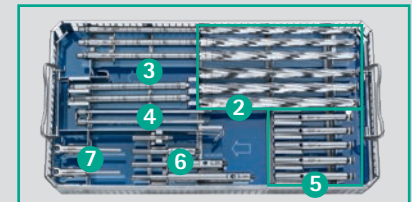
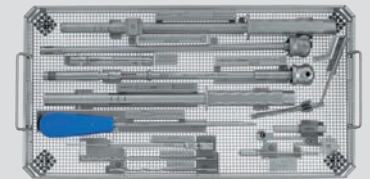
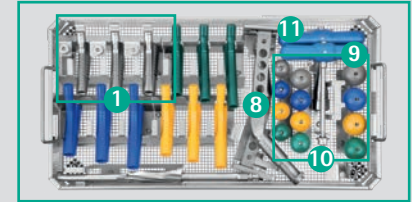
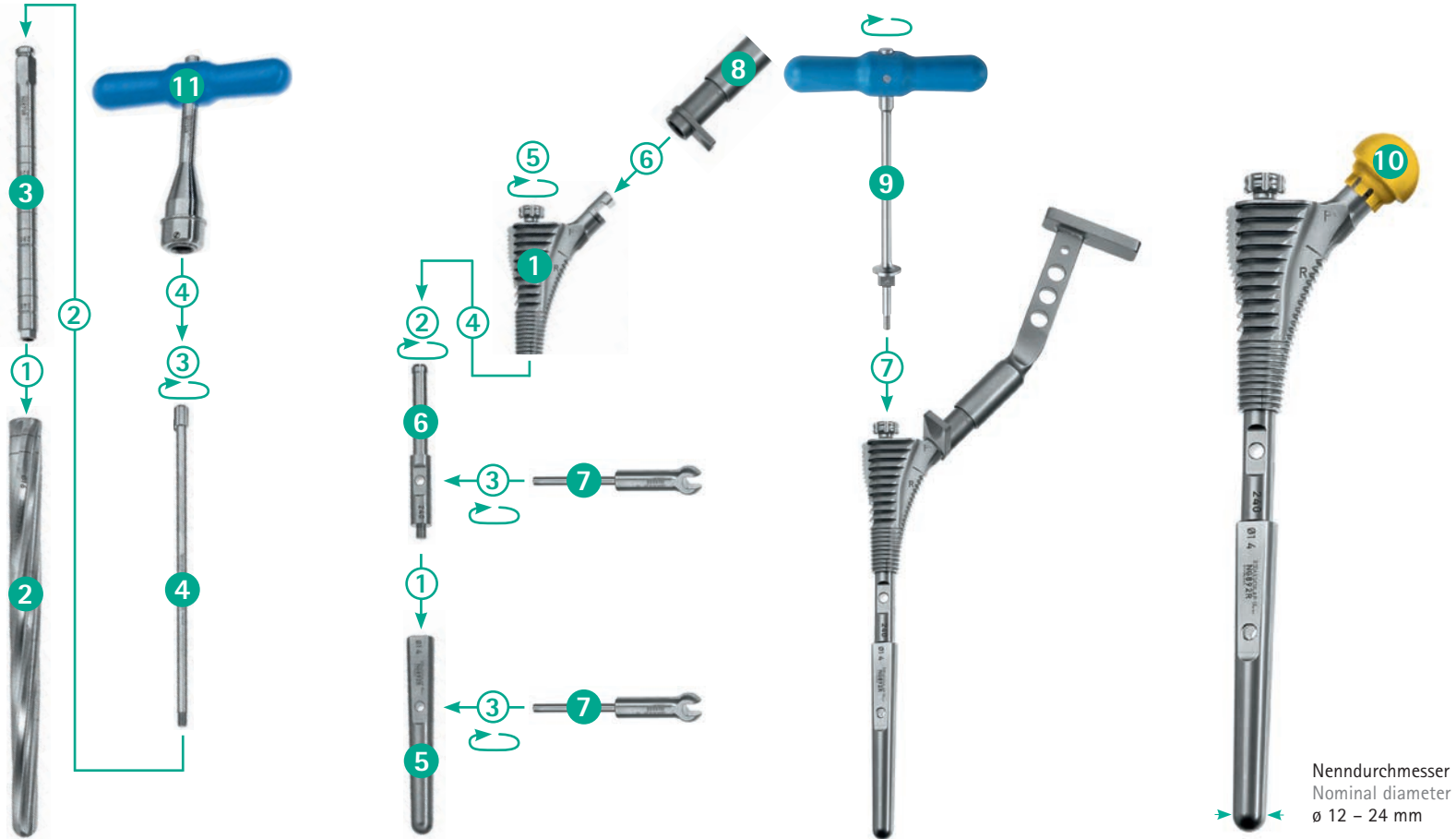


Zusammenbau der Verriegelungshilfe
Assembly of the aiming support



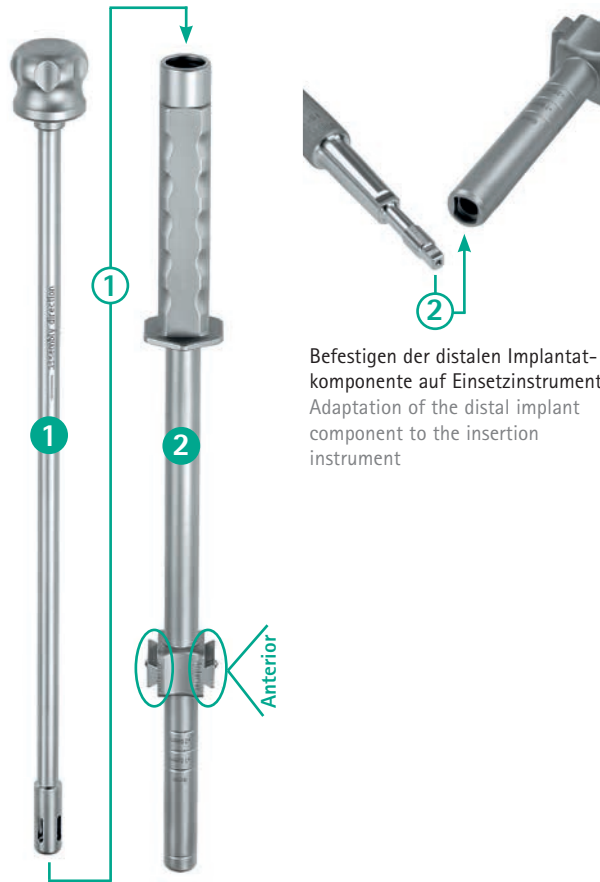
AESCULAP® Prevision® straight

VORBEREITUNG DES IMPLANTATLAGERS / PREPARATION OF THE IMPLANT BED

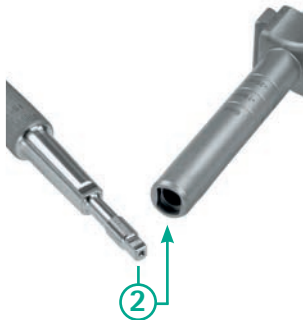


AESCULAP® Prevision® straight

IMPLANTATION DES DISTALEN SCHAFTIMPLANTATES / INSERTION OF THE DISTAL IMPLANT COMPONENT



Zusammenbau des Einsetz-instrumentes
Assembly of the insertion instrument



Befestigen der distalen Implantat-komponente auf Einsetzinstrument
Adaptation of the distal implant component to the insertion instrument

Optional



Einstellen des Zielgerätes bei intraossärer Implantatfü-
gung
Adjustment of the aiming device during intraosseous implant joining

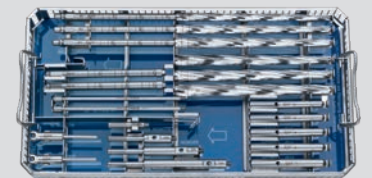
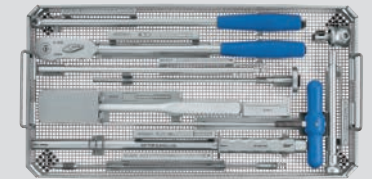
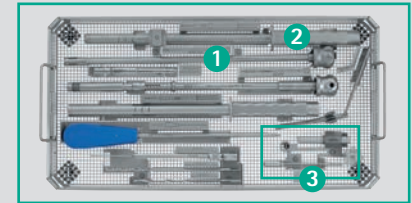
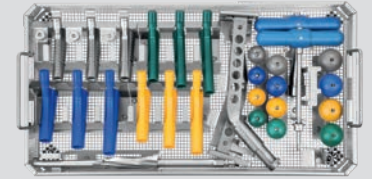


Implantation des distalen Schaftes
Insertion of the distal implant

Optional



Einstellen des Zielgerätes bei extraossärer Implantatfü-
gung
Adjustment of the aiming device during extraosseous implant joining



AESCULAP® Prevision® straight

DISTALE VERRIEGELUNG / DISTAL INTERLOCKING

- 1** Instrumente zur distalen Verriegelung unter Bildverstärkerkontrolle
Instruments for distal interlocking using X-ray magnifier

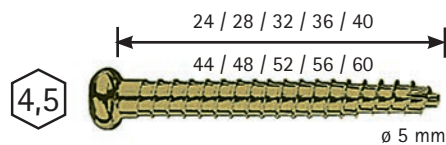
Bikortikal / Bicortical



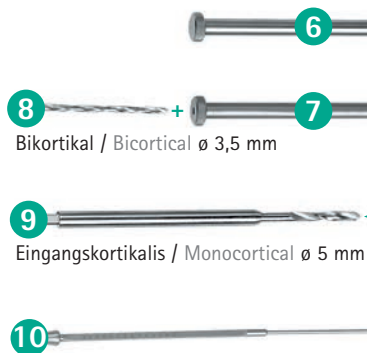
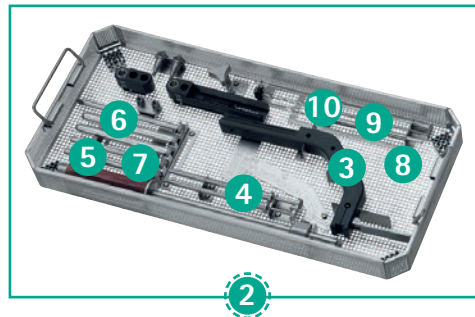
Eingangskortikal / Monocortical



Schraubenmesslehre / Measuring gauge



- 2** Instrumente zur distalen Verriegelung mit dem zuvor eingestellten Zielgerät NF510
Instruments for distal interlocking using the before adjusted aiming device NF510



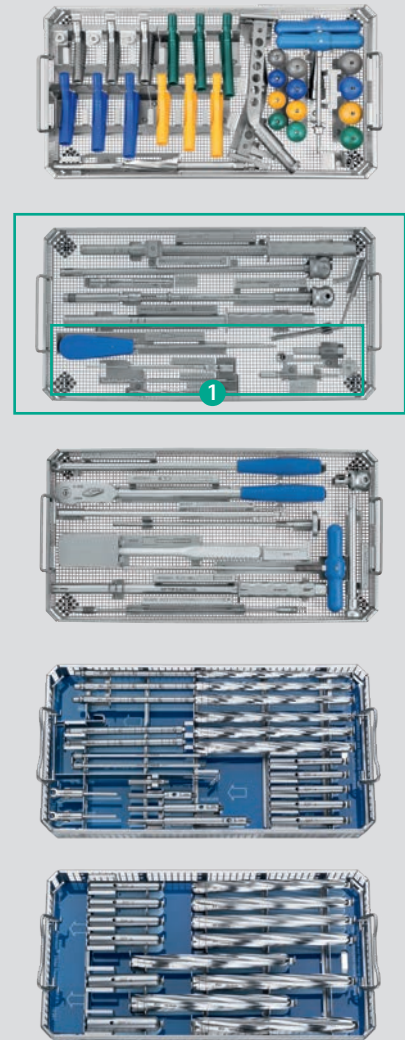
Bikortikal / Bicortical ø 3,5 mm

Eingangskortikal / Monocortical ø 5 mm

Optional

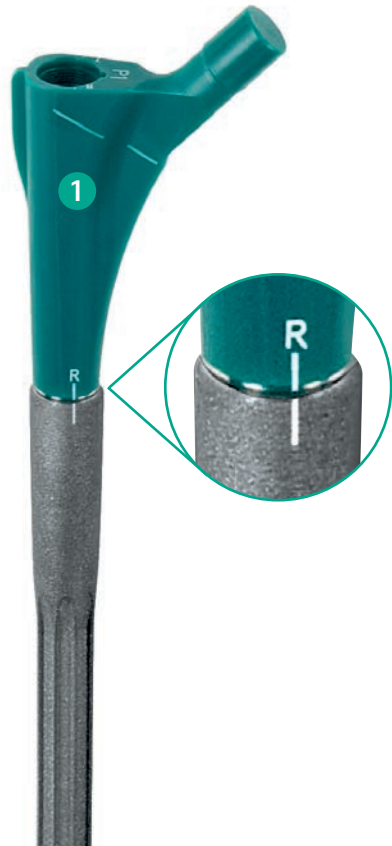


Verlängerung für Schaftlängen 360 / 400 mm: NF503R
Extension for stem length 360 / 400 mm: NF503R

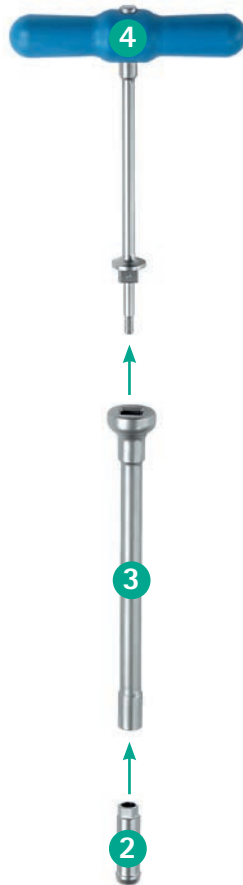


AESCULAP® Prevision® straight

PROBEREPOSITION MIT PROXIMALER PROBEKOMPONENTE / TRIAL REDUCTION WITH PROXIMAL TRIAL COMPONENT



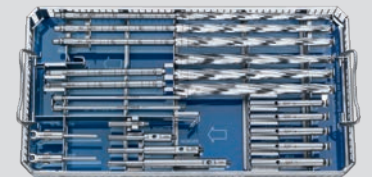
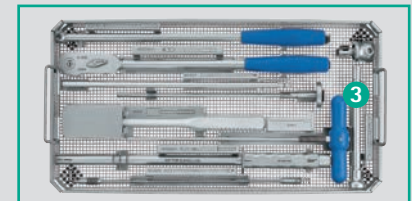
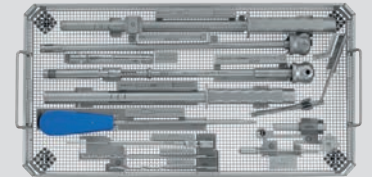
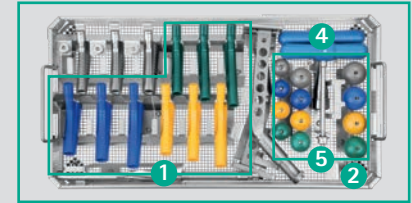
Aufsetzen der prox. Probekomponente
(Beispiel Implantat für rechte Hüfte)
Insertion of the proximal trial implant
(example implant for right hip)



Befestigen der Probekomponente
Fixation of the trial implant

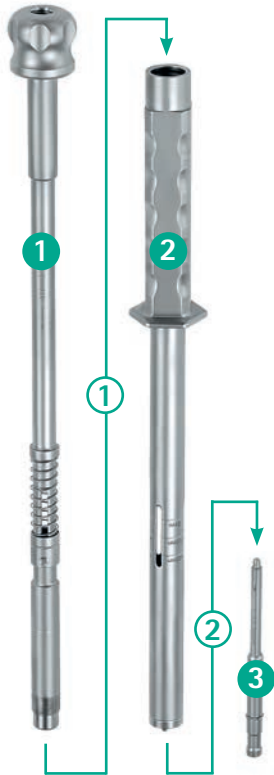


Probereposition
Trial reduction

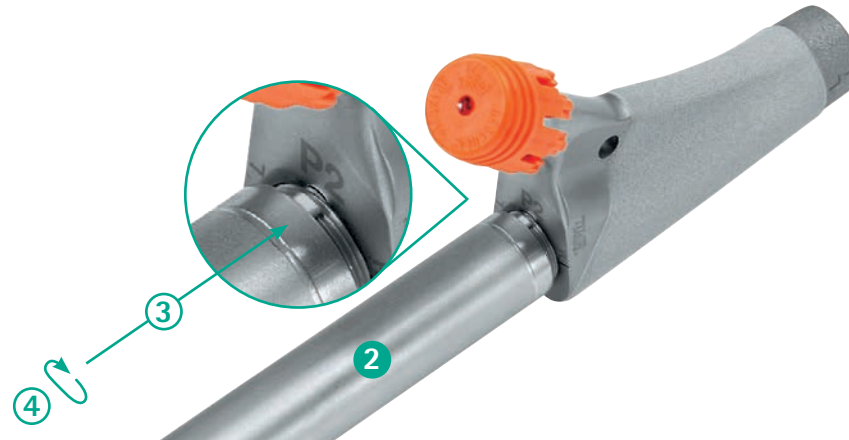


AESCULAP® Prevision® straight

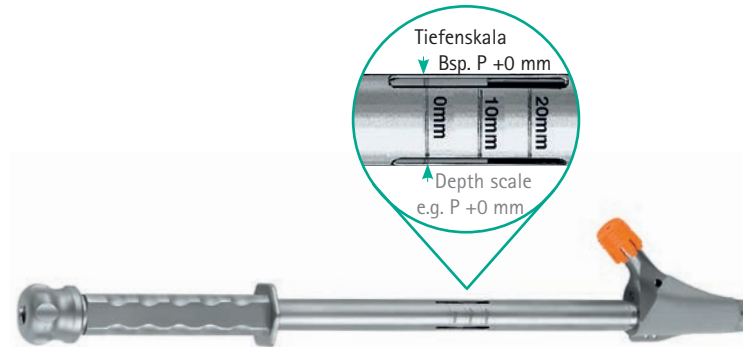
IMPLANTATION DER PROXIMALEN IMPLANTATKOMPONENTE / INSERTION OF THE PROXIMAL IMPLANT COMPONENT



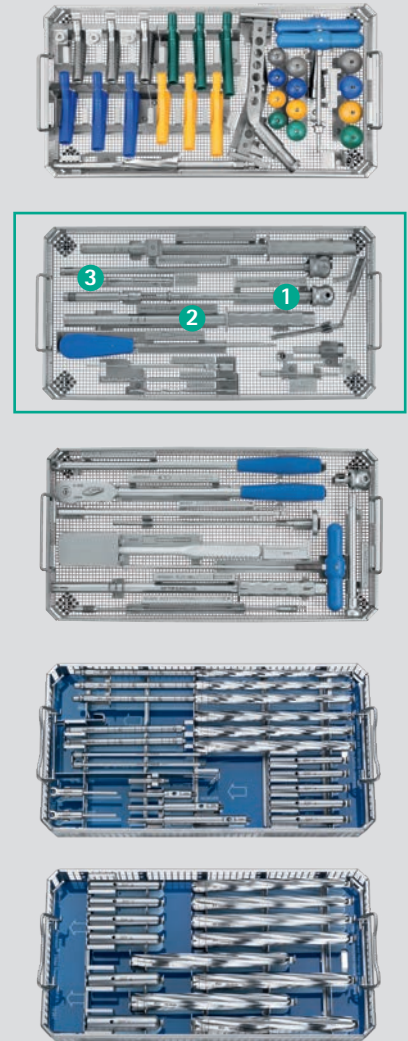
Zusammenbau des proximalen Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion instrument for proximal implant



Aufsetzen des Einsetzinstrumentes unter Beachtung der Feder-Nut Verbindung
Insertion instrument nest to proximal implant component considering key and slot joint

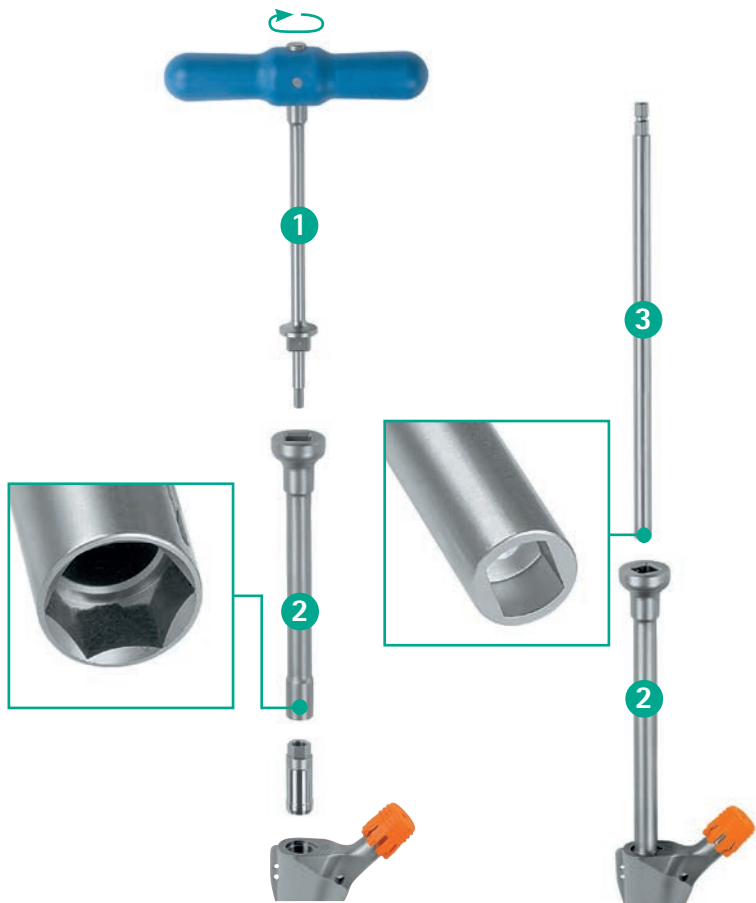


Aufsetzen und Implantation der Implantatkomponente, Implantat intraossär gefügt
Implantation of the proximal prosthesis component, intraosseous joined prosthesis



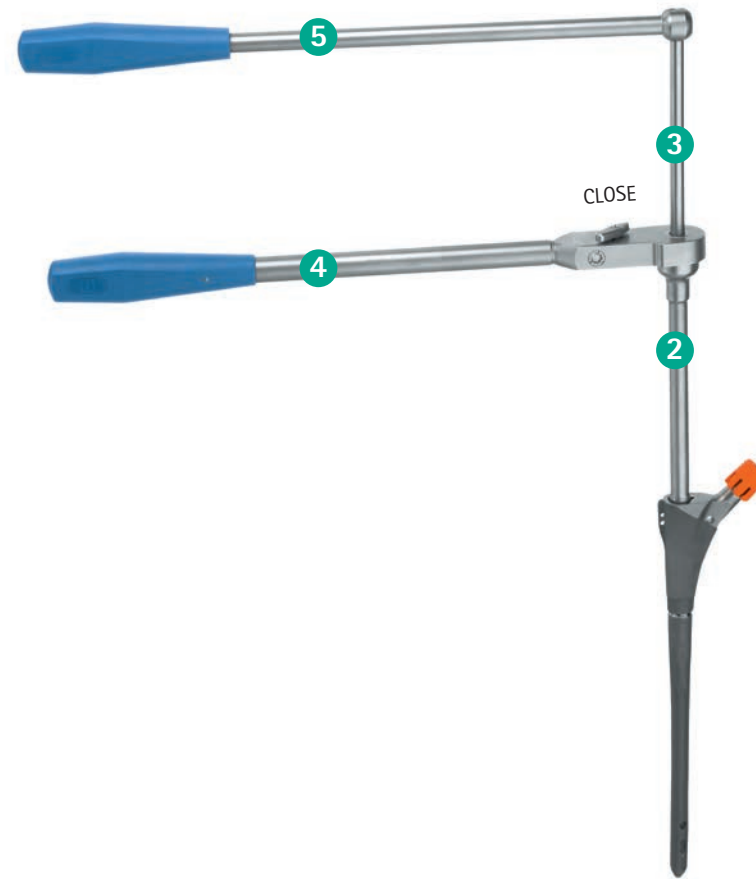
AESCULAP® Prevision® straight

VERSPANNEN DER IMPLANTATKOMPONENTEN / JOINING THE IMPLANT CONNECTION

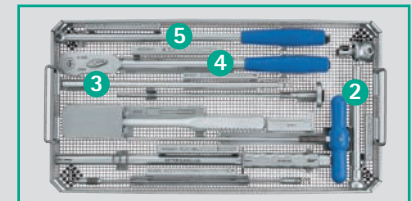
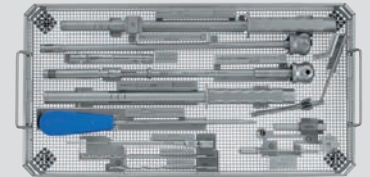
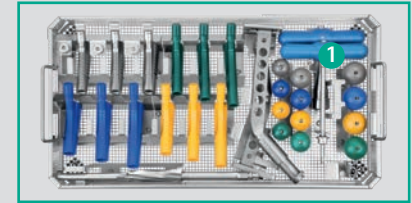


Einsetzen der Spannmutter
Insertion of the tension nut

Einsetzen des Adapterstabs
Insertion of the adapter rod

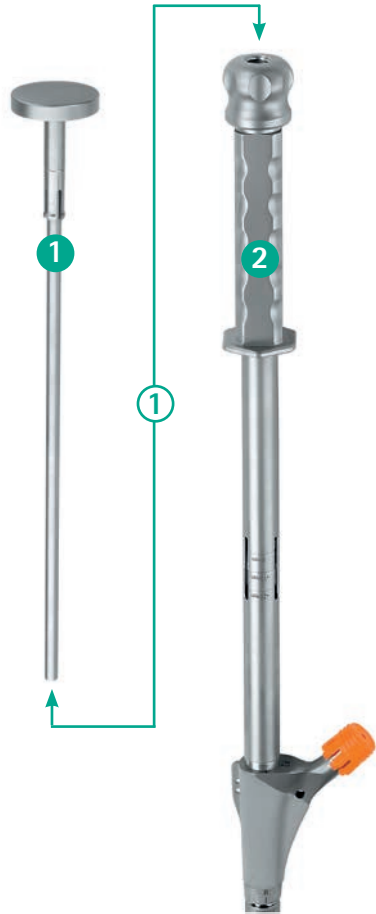


Zusammenbau des Drehmomentschlüssels und des Gegenhalters, Verspannen der Implantatkomponenten
Assembly of the torque wrench and counterholder, joining the connection with torque wrench

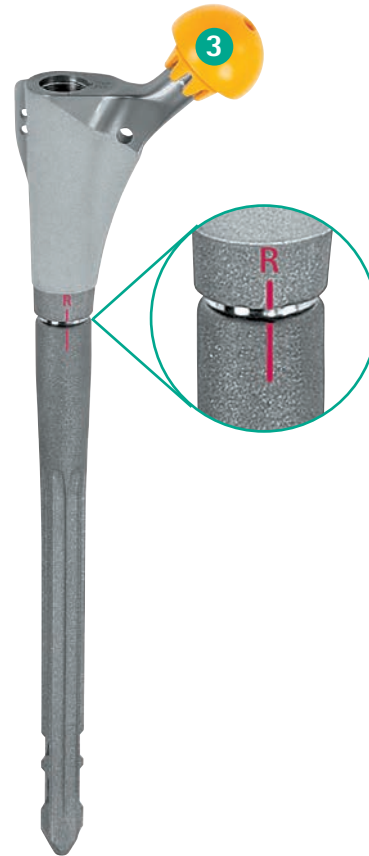


AESCULAP® Prevision® straight

EINSETZEN, PROBEREPOSITION UND VERSCHLIESSEN DER PROTHESE / INSERTION, TRIAL REDUCTION AND CLOSING THE PROSTHESIS



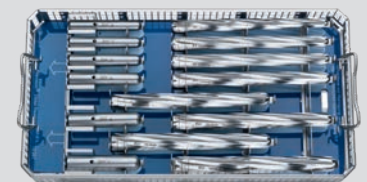
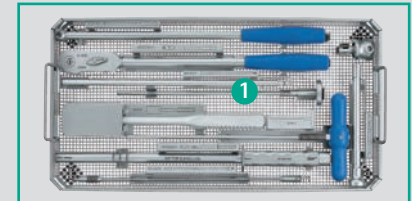
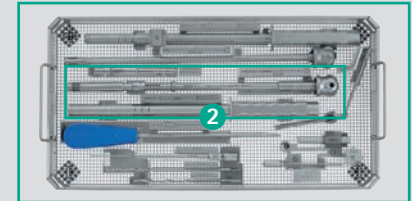
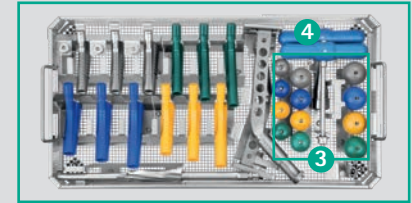
Einsetzen der extraossär gefügten Prothese
Insertion of the extraosseous joined prosthesis



Probereposition (Beispiel Implantat für
rechte Hüfte in 15° AT dargestellt)
Trial reduction (example pictured implant for
right hip in 15° AT position)

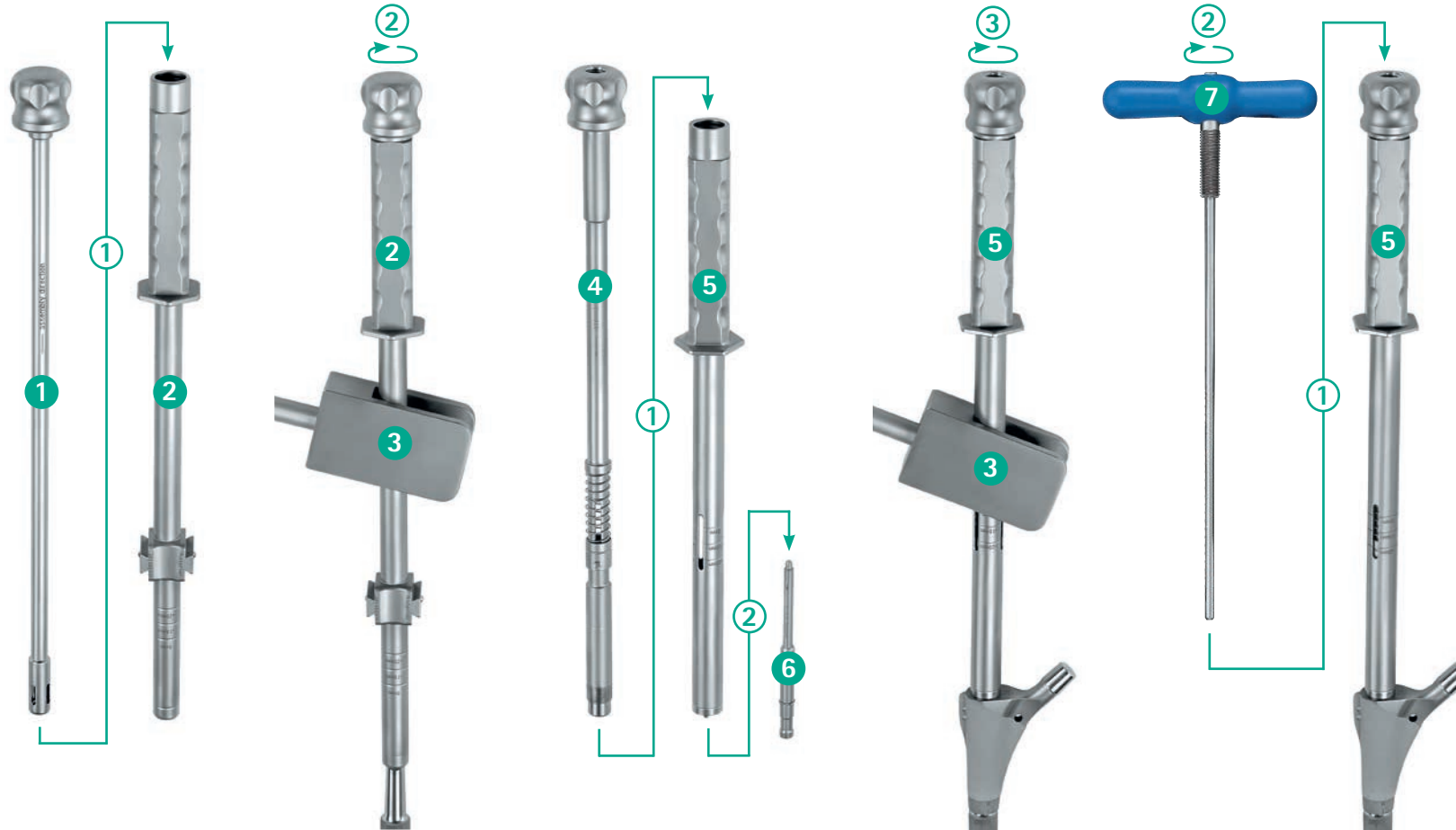


Einbringen der Verschlusschraube
Insertion of the closing cap



AESCULAP® Prevision® straight

RÜCKZUGSMÖGLICHKEITEN: AUSBAU DER KOMPONENTEN / FOR RETRIEVAL: REMOVING OF THE IMPLANT COMPONENTS



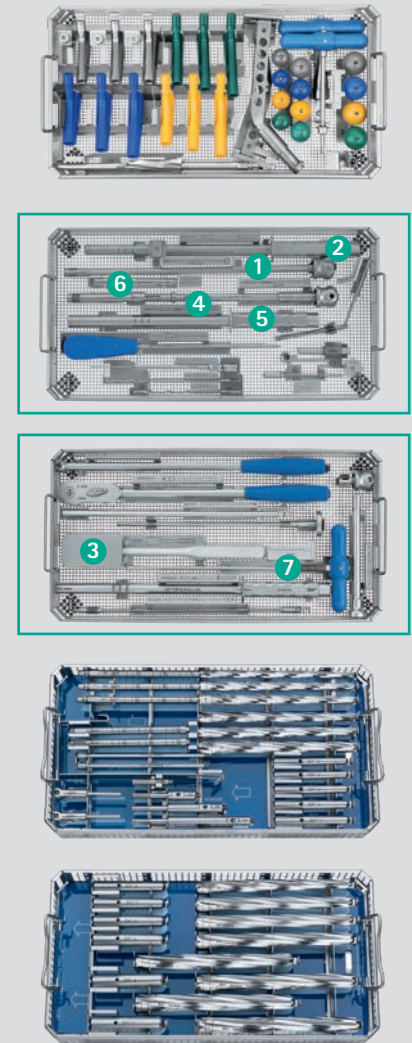
Zusammenbau des distalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for distal implant

Ausbau distale
Prothesenkomponente
Remove the distal implant
component

Zusammenbau des proximalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for proximal implant

Ausbau Prothesenschaft prox.
und distale Komponente
Remove the proximal and
distal component together

Trennen der Implantatkomponenten nach
Entfernung von Verschlusskappe
und Spannmutter
Separating the implant components, after
removing closing cap and tension nut



AESCULAP® Prevision® straight

ÜBERSICHT IMPLANTATKOMPONENTEN / OVERVIEW IMPLANT COMPONENTS

Proximale Implantatkomponenten

Proximal implant components

Größe Size, proximal ø	Länge Length	90 mm (+0 mm)	100 mm (+10 mm)	110 mm (+20 mm)
P1, 17 mm*		NC091T	NC171T	NC181T
P2, 19 mm*		NC092T	NC172T	NC182T
P3, 21 mm*		NC093T	NC173T	NC183T

ISOTAN®_F

PLASMAPORE® µ-CaP

Verschlusskappe und Spannmutter sind Bestandteil der prox. Implantatkomponenten: ISOTAN®_F & PLASMAPORE® µ-CaP.
Closing cap and tension nut are parts of the proximal implant components: ISOTAN®_F & PLASMAPORE® µ-CaP.

Spannmutter: ISODUR®_F Kobalt-Chrom Schmiedelegerung (CoCrMo gemäß ISO 5832-12).

Tension nut: ISODUR®_F forged cobalt-chromium alloy (CoCrMo according to ISO 5832-12).

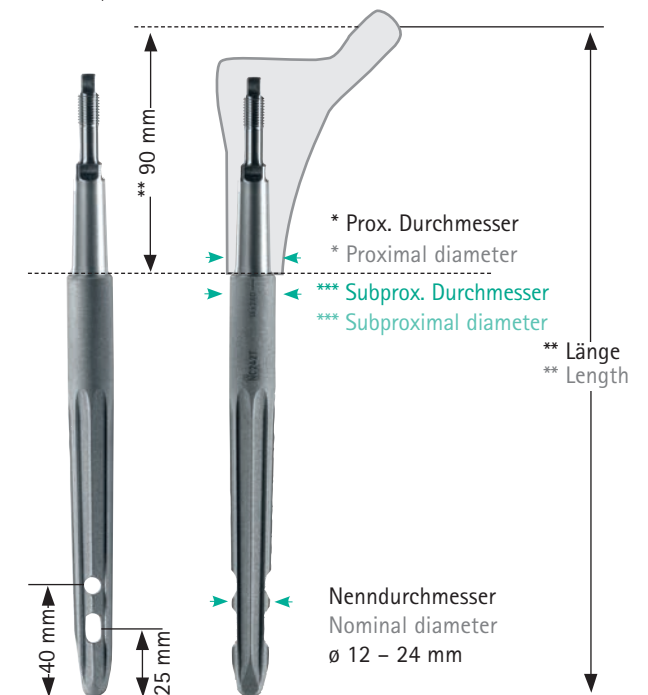


Verriegelungsschrauben

Interlocking screws

24 mm	28 mm	32 mm	36 mm	40 mm
KB424TS	KB428TS	KB432TS	KB436TS	KB440TS
44 mm	48 mm	52 mm	56 mm	60 mm
KB444TS	KB448TS	KB452TS	KB456TS	KB460TS

ISOTAN®_F



Distale Implantatkomponenten

Distal implant components

Länge Length	Nenn ø Nominal ø	12 mm	13 mm	14 mm	15 mm	16 mm	17 mm	18 mm	19 mm	20 mm	22 mm	24 mm
200 mm**		NC231T	NC186T	NC232T	NC187T	NC233T	NC188T	NC234T	NC189T	NC235T	NC236T	NC237T
240 mm**		NC241T	NC192T	NC242T	NC193T	NC243T	NC194T	NC244T	NC195T	NC245T	NC246T	NC247T
280 mm**		NC251T	NC198T	NC252T	NC199T	NC253T	NC200T	NC254T	NC201T	NC255T	NC256T	NC257T
320 mm**		NC261T	-	NC262T	-	NC263T	-	NC264T	-	NC265T	NC266T	NC267T

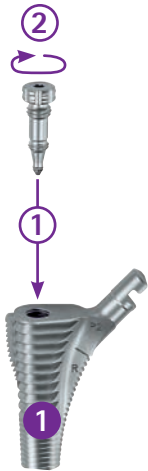
ISOTAN®_F

*** Der größte subproximale Durchmesser ist abhängig von der Implantatlänge 200/240/280/320 mm der distalen Komponente und liegt entsprechend 2,0/2,5/3,0/3,5 mm über dem Nenndurchmesser.

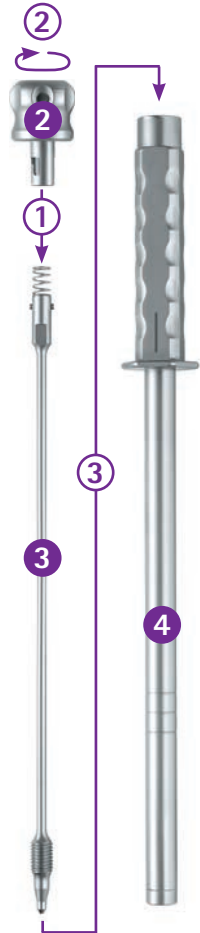
*** The largest subproximal diameter is 2.0/2.5/3.0/3.5 mm larger than the nominal diameter of the distal component and depends on the corresponding implant length 200/240/280/320 mm.

AESCULAP® Prevision® curved

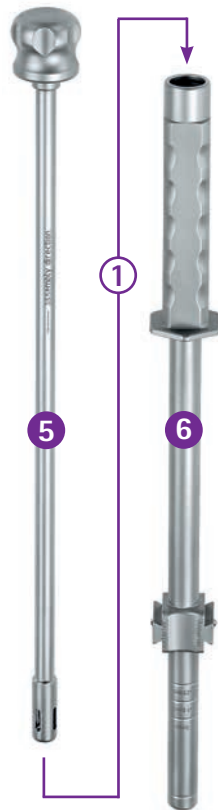
ZUSAMMENBAU INSTRUMENTE / ASSEMBLY OF THE INSTRUMENTS



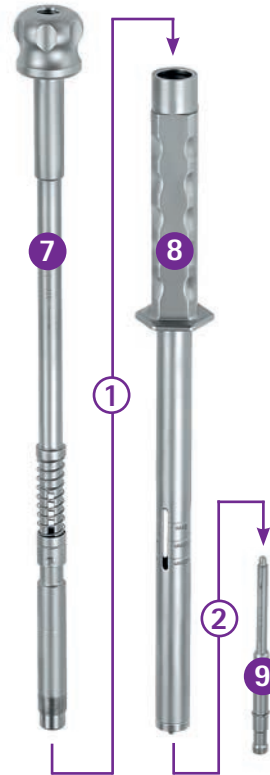
Sicherheitsstift
einschrauben
Screw in
fixation-screw



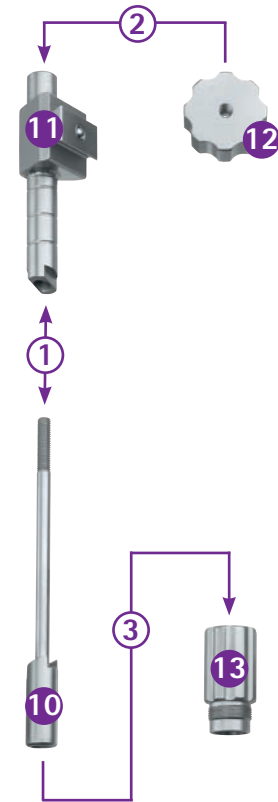
Zusammenbau des Handgriffs
für distale Raspel
Assembly of the handle for
distal rasp



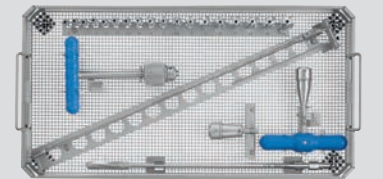
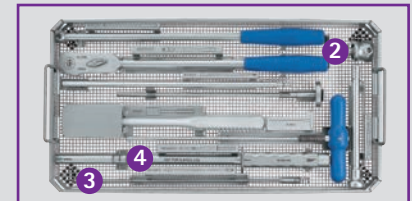
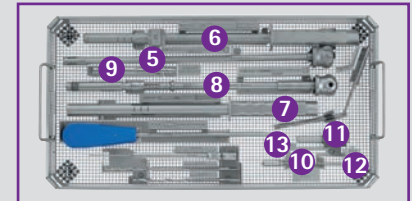
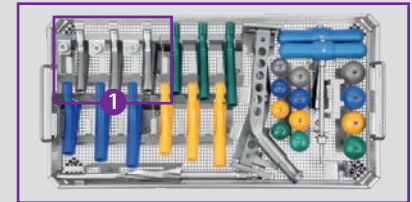
Zusammenbau des distalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for distal implant



Zusammenbau des proximalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for proximal implant

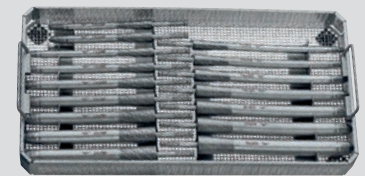
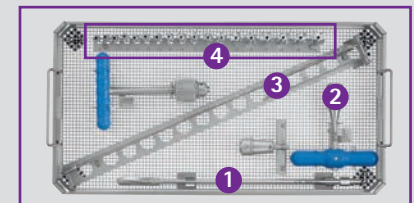
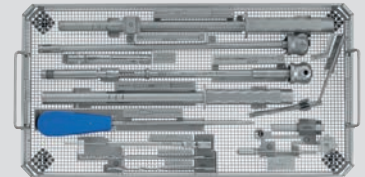
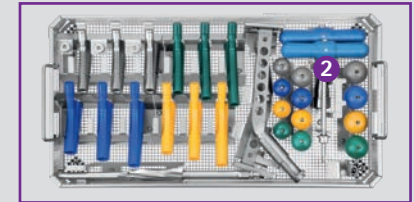
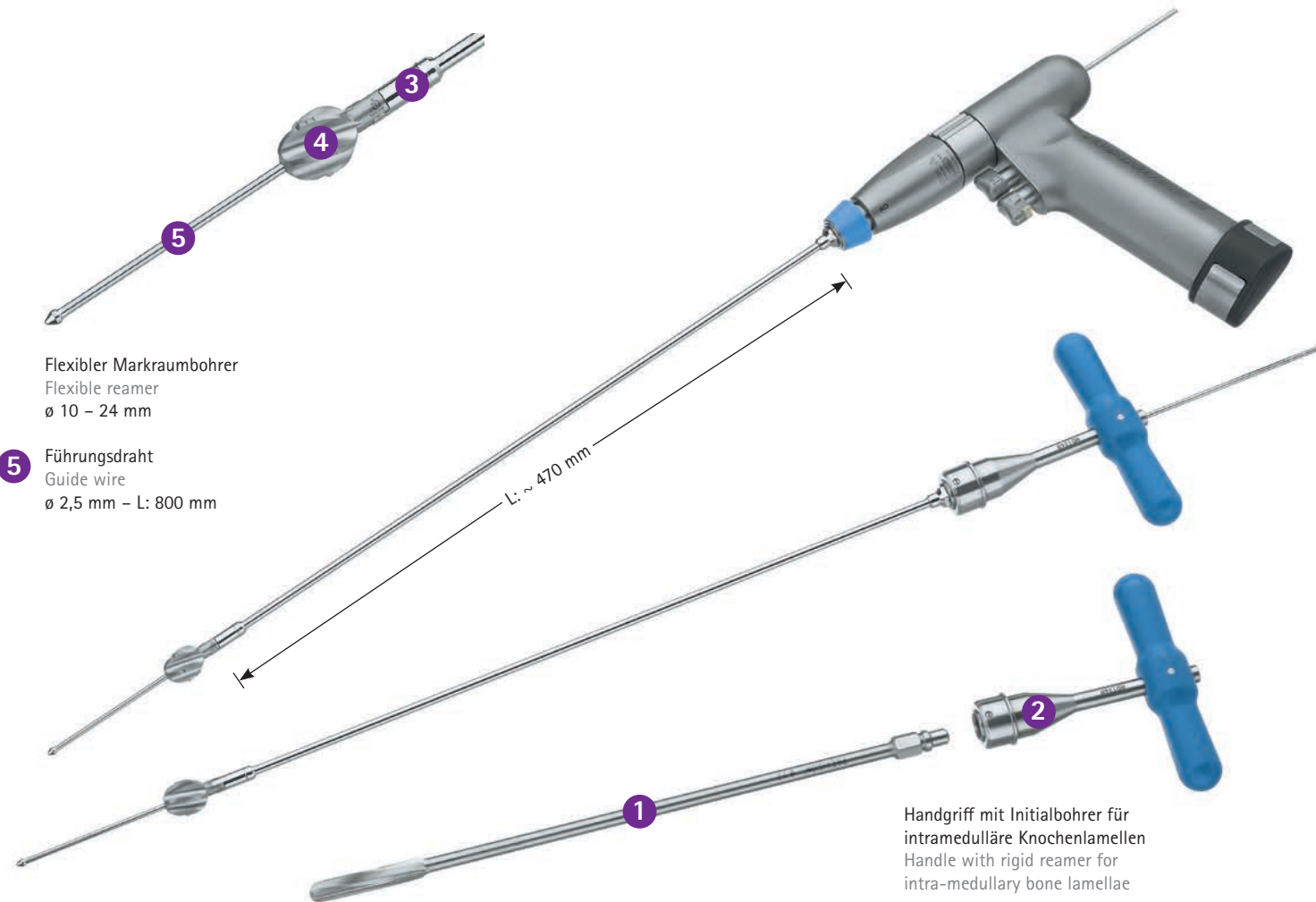


Zusammenbau der Verriegelungshilfe
Assembly of the aiming support



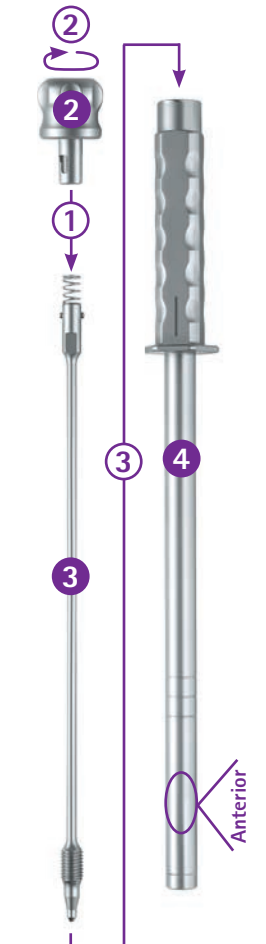
AESCULAP® Prevision® curved

VORBEREITUNG DES DISTALEN MARKKANALS / PREPARATION OF THE DISTAL MEDULLARY CANAL



AESCULAP® Prevision® curved

VORBEREITUNG DES IMPLANTATLAGERS / PREPARATION OF THE IMPLANT BED



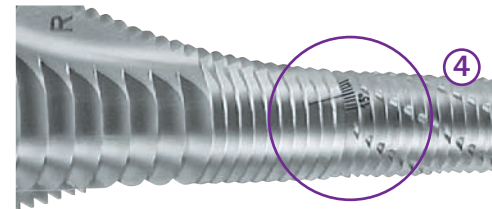
Handgriff auf distale Raspel stecken und Knauf anziehen
Handle nest to distal rasp and tighten the knob



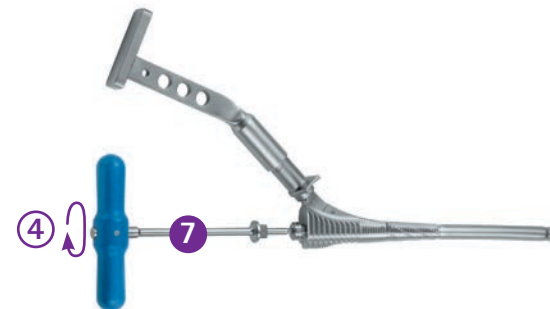
Sicherheitsstift einschrauben, distale Raspel einsetzen und Sicherheitsstift drücken

➤ distale Raspel ist axial gesichert und kann noch drehen
Screw in fixation-screw, assemble distal and proximal rasp and press fixation-screw

➤ distal rasps is axial fixed and can be turned



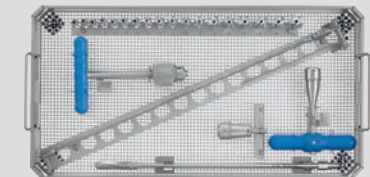
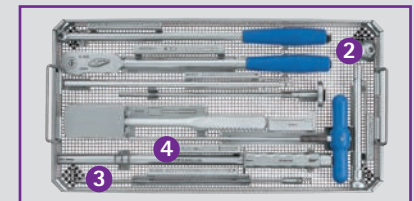
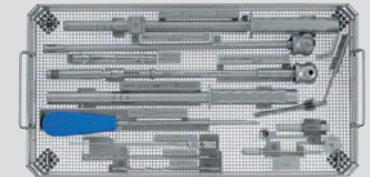
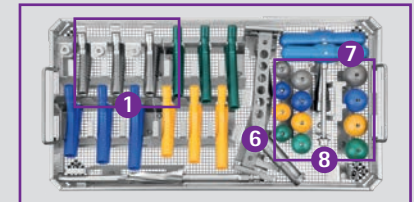
Voreinstellung der Antetorsion (10° pro Teilstrich)
Pre-adjustment of the antetorsion (10° per graduation)



Feststellen der Antetorsion
Fixation of the antetorsion

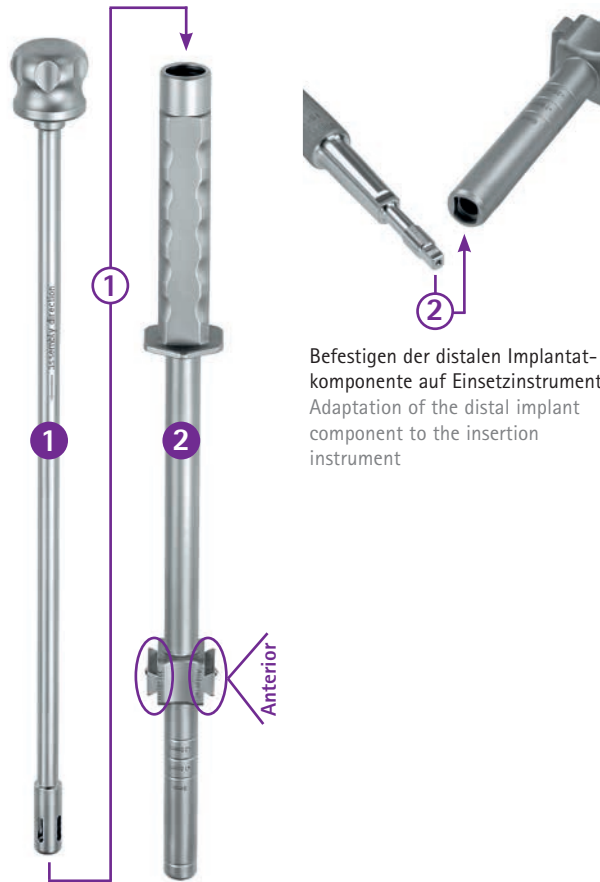


Probereposition mit der modularen Raspel
Trial reposition with modular rasp

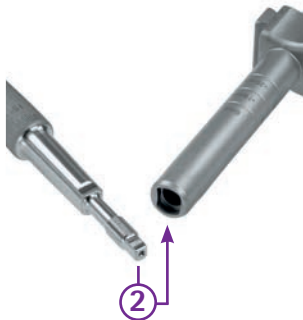


AESCULAP® Prevision® curved

IMPLANTATION DES DISTALEN SCHAFTIMPLANTATES / INSERTION OF THE DISTAL IMPLANT COMPONENT



Zusammenbau des Einsetz-instrumentes
Assembly of the insertion instrument



Befestigen der distalen Implantat-komponente auf Einsetzinstrument
Adaptation of the distal implant component to the insertion instrument

Optional



Einstellen des Zielgerätes bei intraossärer Implantatfügung
Adjustment of the aiming device during intraosseous implant joining

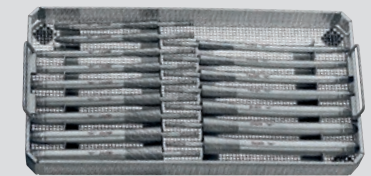
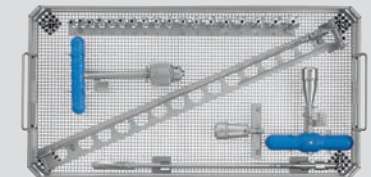
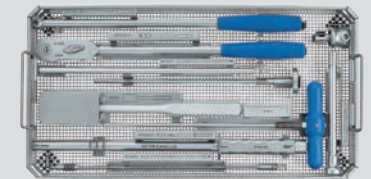
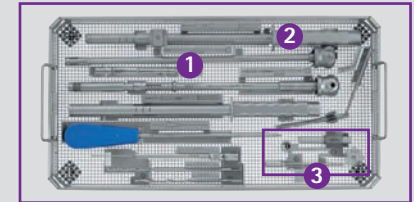
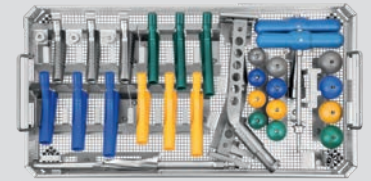


Implantation des distalen Schaftes
Insertion of the distal implant

Optional



Einstellen des Zielgerätes bei extraossärer Implantatfügung
Adjustment of the aiming device during extraosseous implant joining



AESCU LAP® Prevision® curved

DISTALE VERRIEGELUNG / DISTAL INTERLOCKING

- 1** Instrumente zur distalen Verriegelung unter Bildverstärkerkontrolle
Instruments for distal interlocking using X-ray magnifier

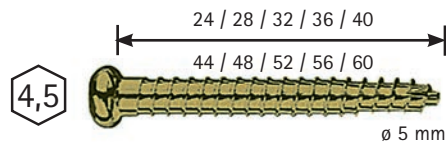
Bikortikal / Bicortical



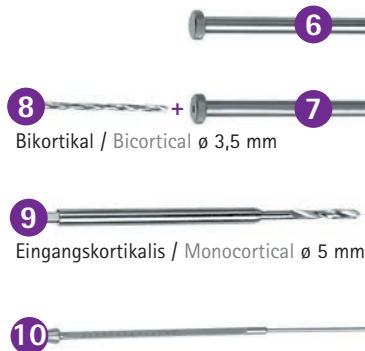
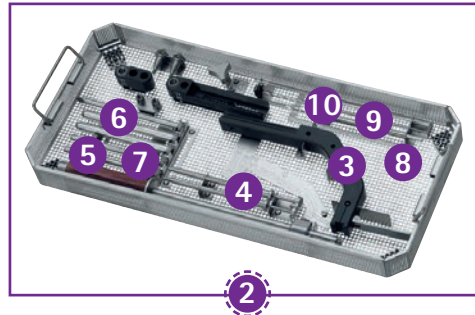
Eingangskortikal / Monocortical



Schraubenmesslehre / Measuring gauge



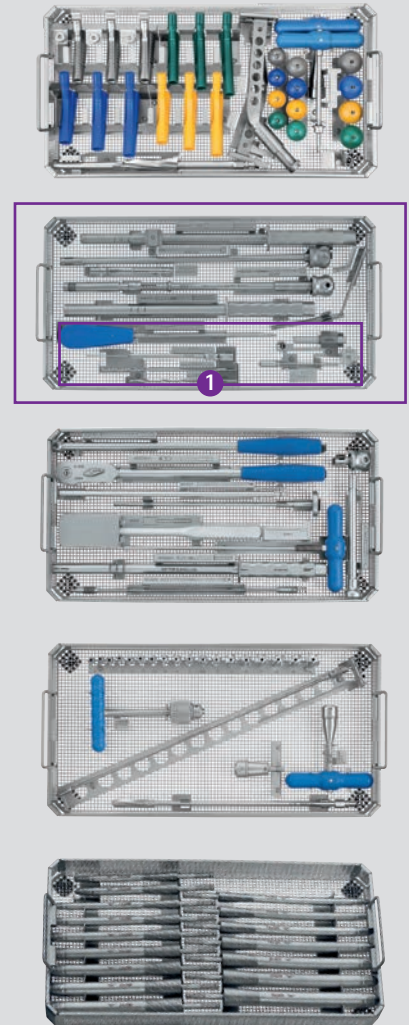
- 2** Instrumente zur distalen Verriegelung mit dem zuvor eingestellten Zielgerät NF510
Instruments for distal interlocking using the before adjusted aiming device NF510



Bikortikal / Bicortical ø 3,5 mm

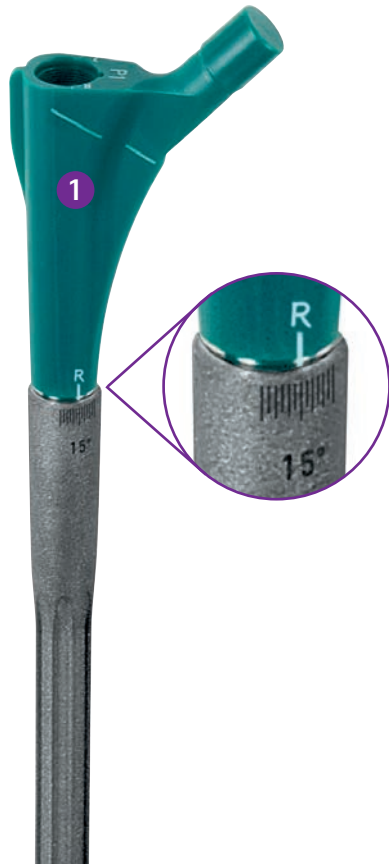
Eingangskortikal / Monocortical ø 5 mm

Optional



AESCULAP® Prevision® curved

PROBEREPOSITION MIT PROXIMALER PROBEKOMPONENTE / TRIAL REDUCTION WITH PROXIMAL TRIAL COMPONENT



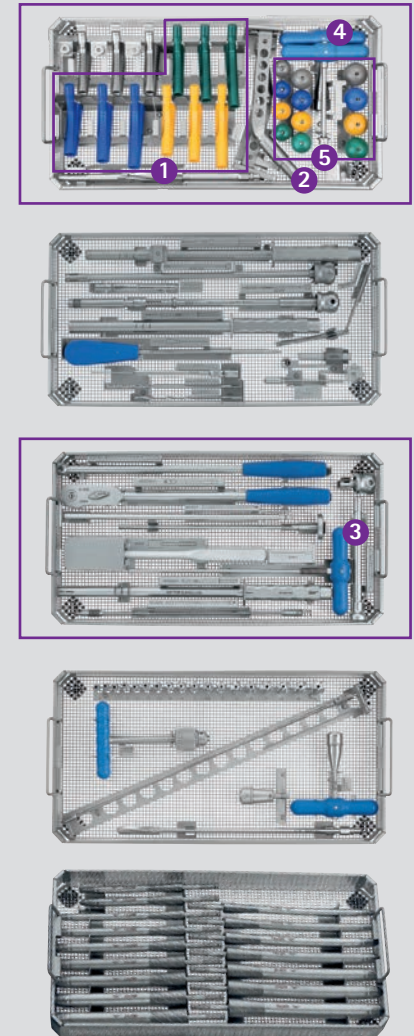
Aufsetzen der prox. Probekomponente
(Beispiel Implantat für rechte Hüfte bei AT 15° dargestellt)
Insertion of the proximal trial implant
(example pictured implant for right hip in 15° AT position)



Befestigen der Probekomponente
Fixation of the trial implant

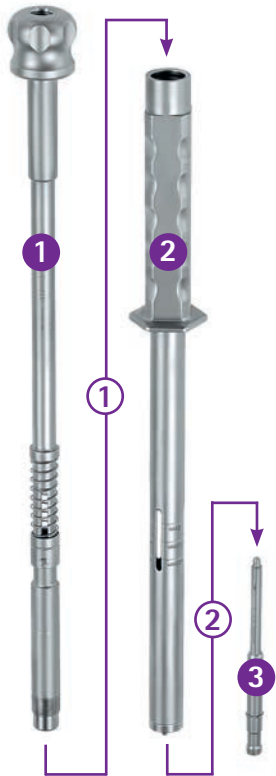


Probereposition
Trial reduction

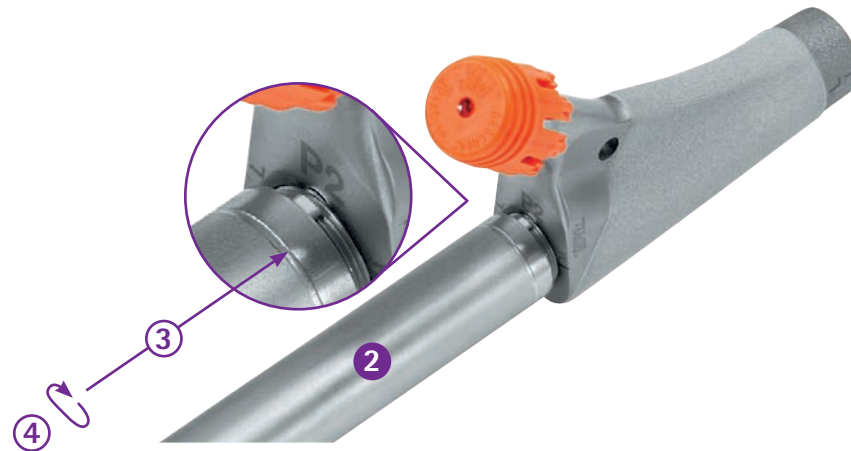


AESCULAP® Prevision® curved

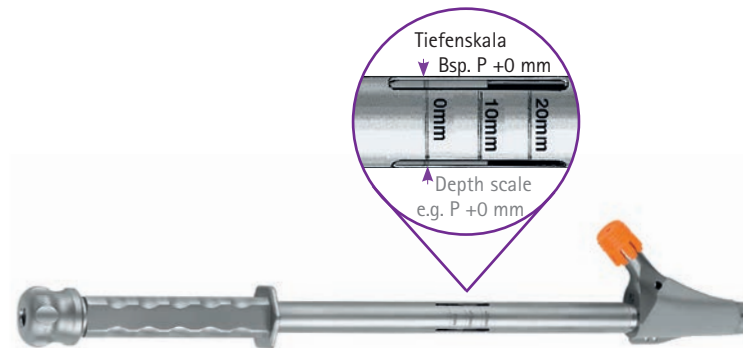
IMPLANTATION DER PROXIMALEN IMPLANTATKOMPONENTE / INSERTION OF THE PROXIMAL IMPLANT COMPONENT



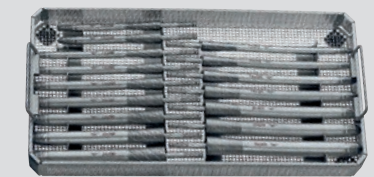
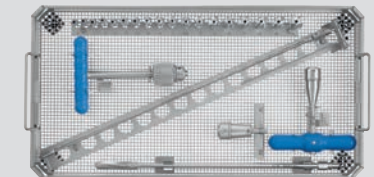
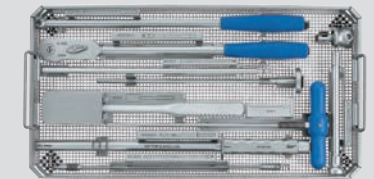
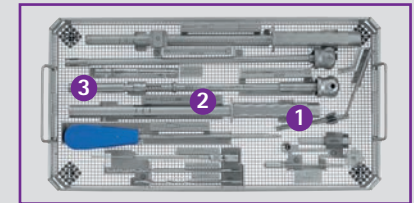
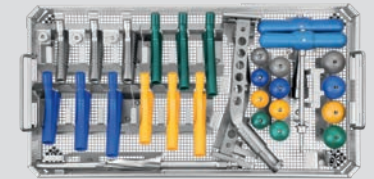
Zusammenbau des proximalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for proximal implant



Aufsetzen des Einsetzinstrumentes unter Beachtung der Feder-Nut Verbindung
Insertion instrument nest to proximal implant component considering key and slot joint

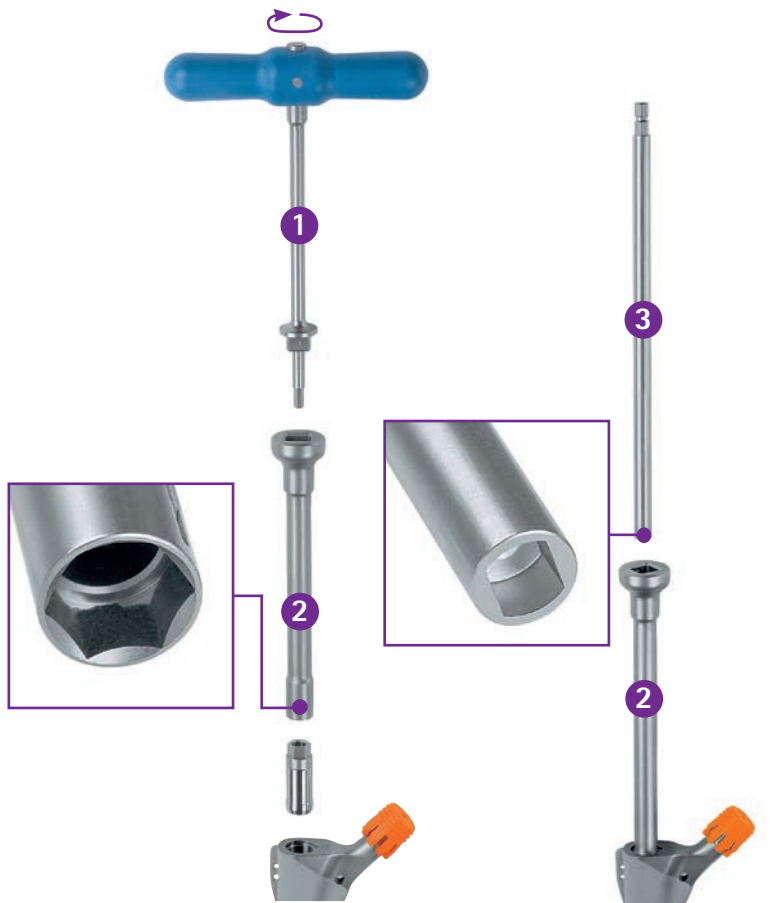


Aufsetzen und Implantation der Implantatkomponente, Implantat intraossär gefügt
Implantation of the proximal prosthesis component, intraosseous joined prosthesis



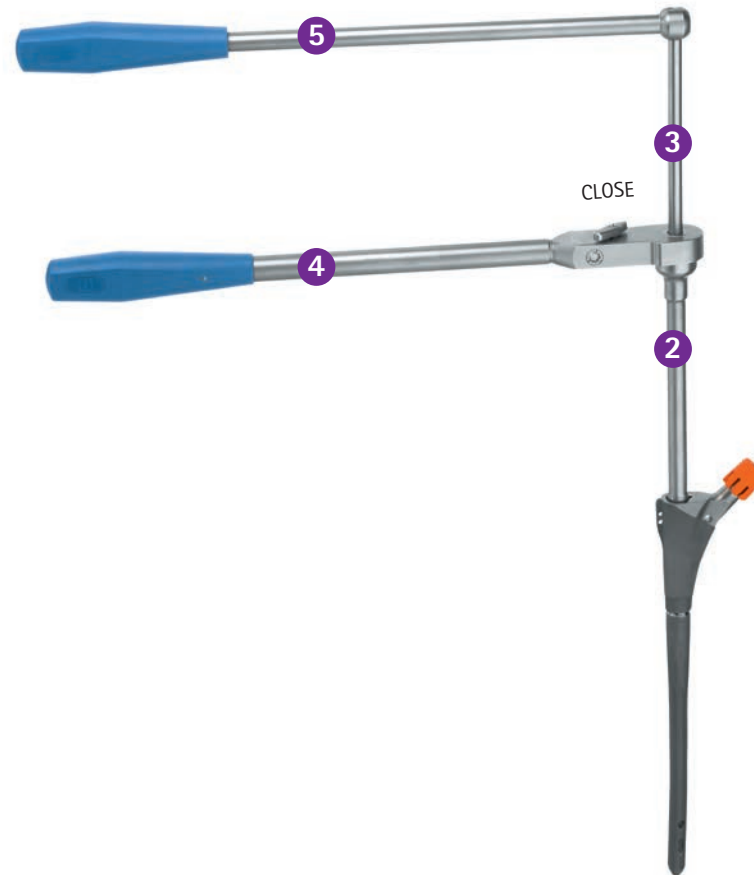
AESCULAP® Prevision® curved

VERSPANNEN DER IMPLANTATKOMPONENTEN / JOINING THE IMPLANT CONNECTION

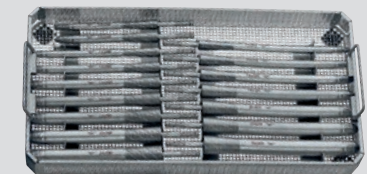
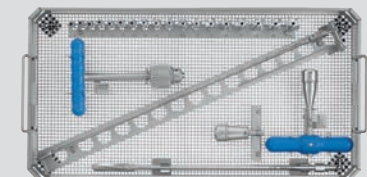
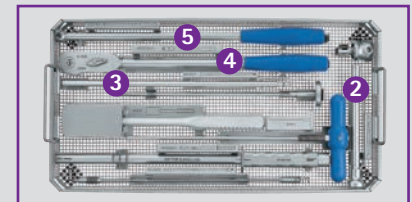
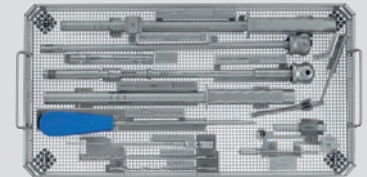
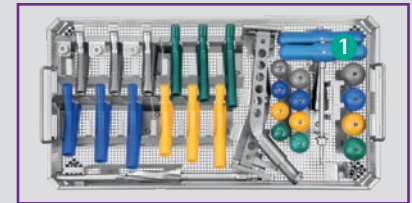


Einsetzen der Spannmutter
Insertion of the tension nut

Einsetzen des Adapterstabs
Insertion of the adapter rod

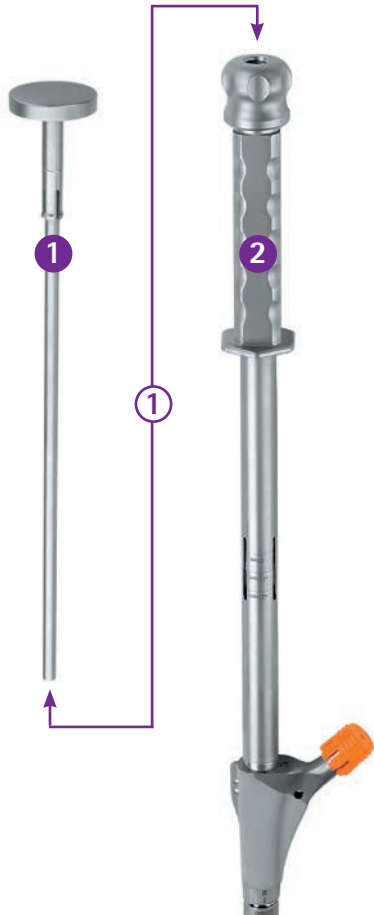


Zusammenbau des Drehmomentschlüssels und des Gegenhalters, Verspannen der Implantatkomponenten
Assembly of the torque wrench and counterholder, joining the connection with torque wrench

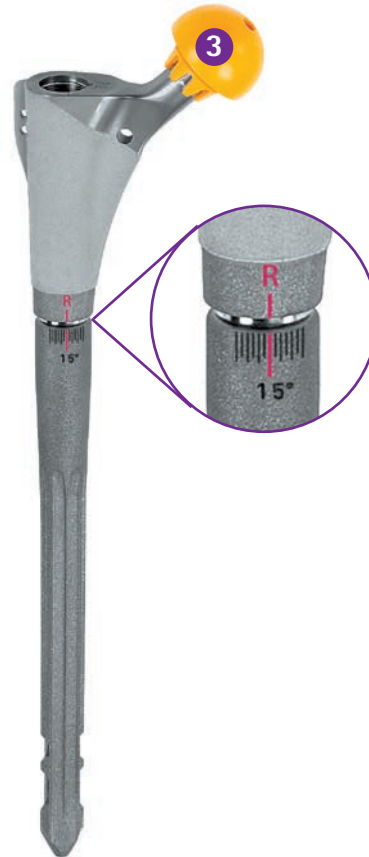


AESCULAP® Prevision® curved

EINSETZEN, PROBEREPOSITION UND VERSCHLIESSEN DER PROTHESE / INSERTION, TRIAL REDUCTION AND CLOSING THE PROSTHESIS



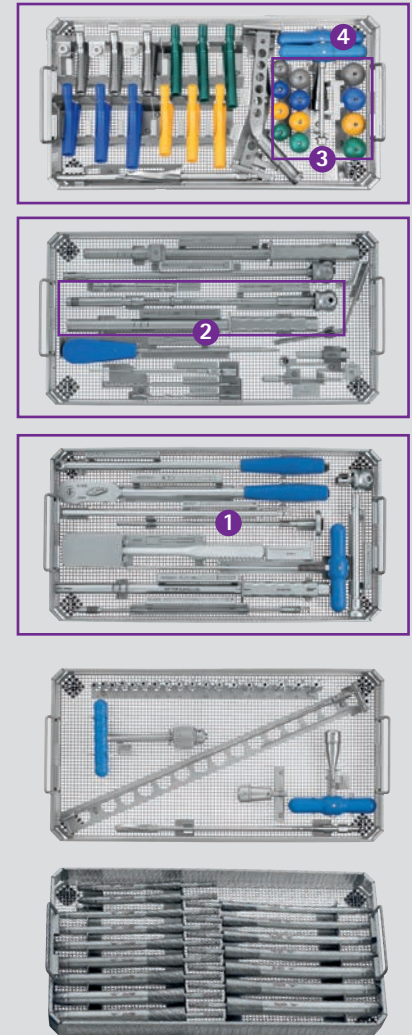
Einsetzen der extraossär gefügten Prothese
Insertion of the extraosseous joined prosthesis



Probereposition (Beispiel Implantat für rechte Hüfte bei AT 15° dargestellt)
Trial reduction (example pictured implant for right hip in 15° AT position)

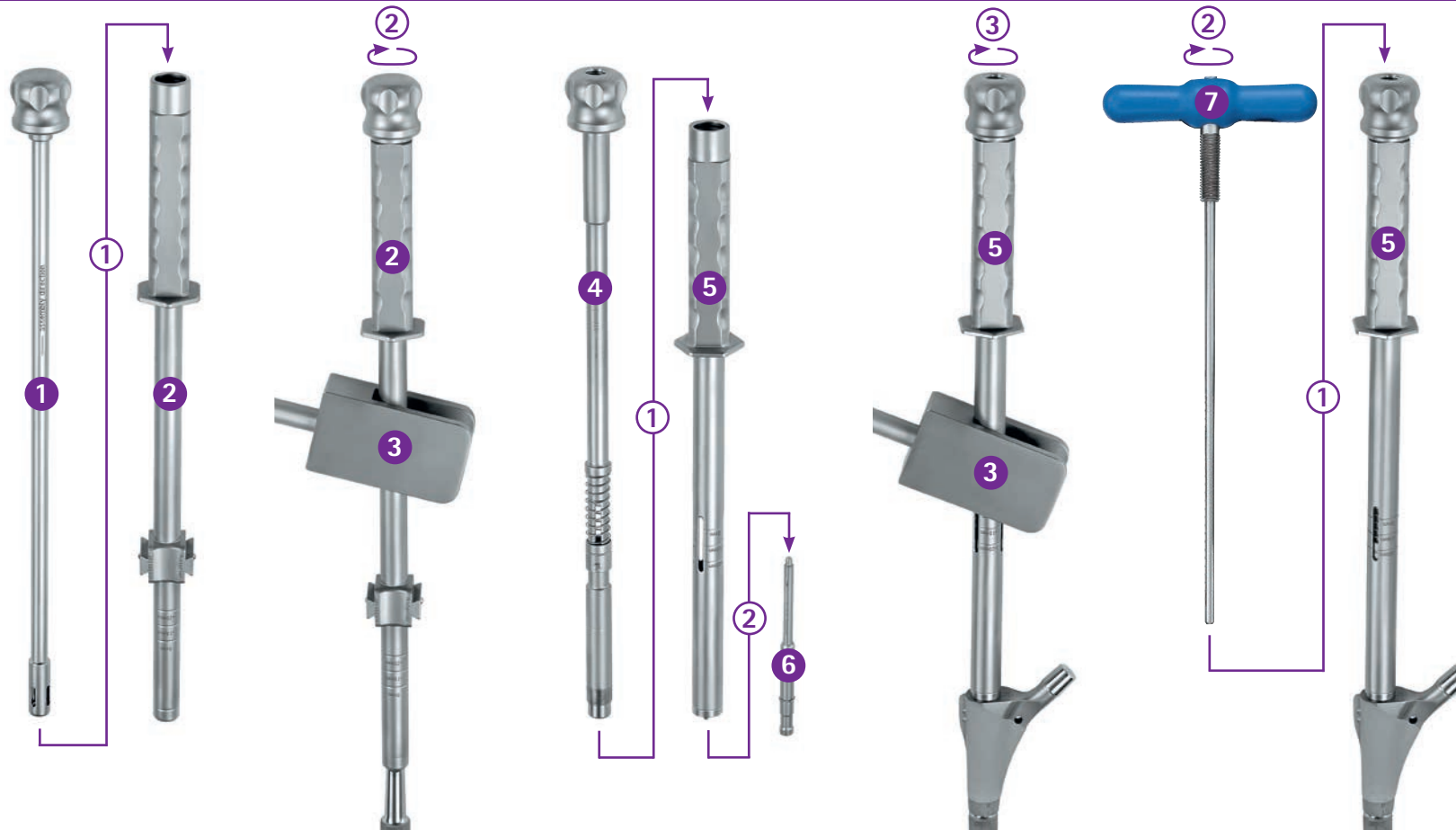


Einbringen der Verschlusschraube
Insertion of the closing cap



AESCULAP® Prevision® curved

RÜCKZUGSMÖGLICHKEITEN: AUSBAU DER KOMPONENTEN / FOR RETRIEVAL: REMOVING OF THE IMPLANT COMPONENTS



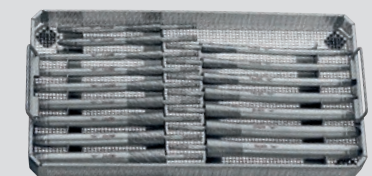
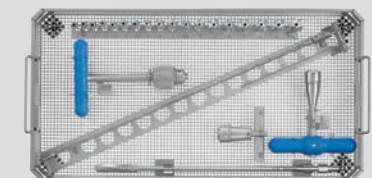
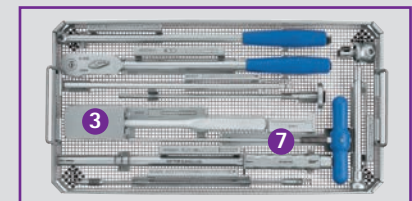
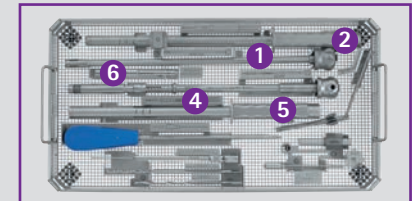
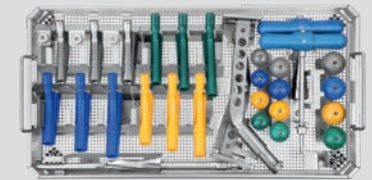
Zusammenbau des distalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for distal implant

Ausbau distale
Prothesenkomponente
Remove the distal implant
component

Zusammenbau des proximalen
Einsetzinstrumentes
Assembly of the insertion
instrument for proximal implant

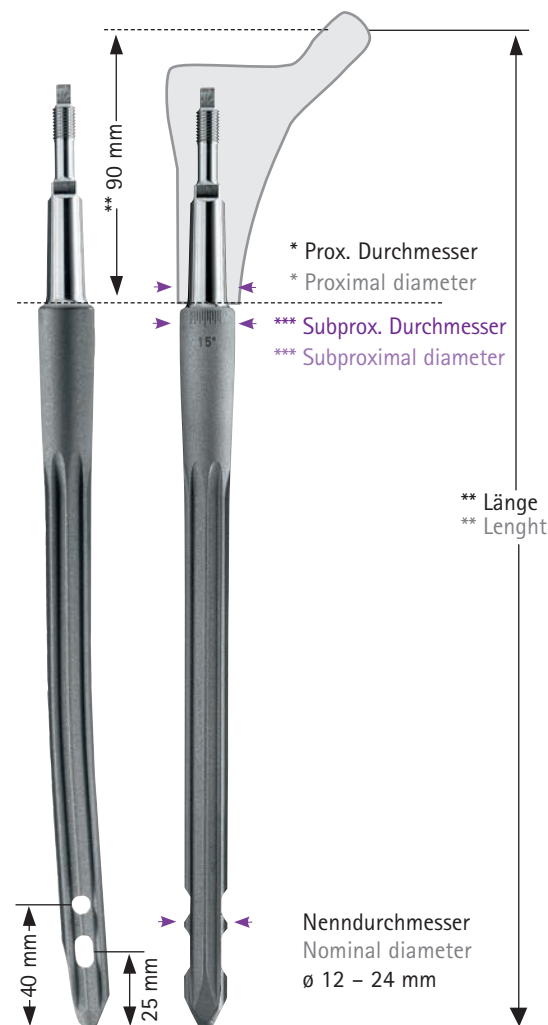
Ausbau Prothesenschaft prox.
und distale Komponente
Remove the proximal and
distal component together

Trennen der Implantatkomponenten
nach Entfernung von Verschlusskappe
und Spannmutter
Separating the implant components,
after removing closing cap and
tension nut



AESCULAP® Prevision® curved

ÜBERSICHT IMPLANTATKOMPONENTEN / OVERVIEW IMPLANT COMPONENTS



Proximale Implantatkomponenten Proximal implant components

Größe Size, proximal ø	90 mm (+0 mm)	100 mm (+10 mm)	110 mm (+20 mm)
P1, 17 mm*	NC091T	NC171T	NC181T
P2, 19 mm*	NC092T	NC172T	NC182T
P3, 21 mm*	NC093T	NC173T	NC183T

ISOTAN®_F
PLASMAPORE® µ-CaP

Verschlusskappe und Spannmutter sind Bestandteil der prox. Implantatkomponenten: ISOTAN®_F & PLASMAPORE® µ-CaP.
Closing cap and tension nut are parts of the proximal implant components: ISOTAN®_F & PLASMAPORE® µ-CaP.

Spannmutter: ISODUR®_F Kobalt-Chrom Schmiedelegierung (CoCrMo gemäß ISO 5832-12).
Tension nut: ISODUR®_F forged cobalt-chromium alloy (CoCrMo according to ISO 5832-12).

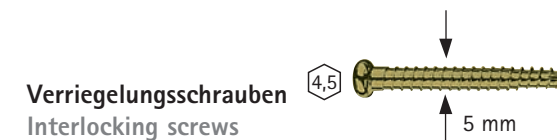


Distale Implantatkomponenten Distal implant components

Nenn ø Nominal ø	12 mm	14 mm	16 mm	18 mm	20 mm	22 mm	24 mm
240 mm**	NC041T	NC042T					
280 mm**	NC151T	NC152T	NC153T	NC154T	NC155T	NC156T	NC157T
320 mm**	NC161T	NC162T	NC163T	NC164T	NC165T	NC166T	NC167T
360 mm**		NC132T	NC133T	NC134T	NC135T	NC136T	NC137T
400 mm**		NC142T	NC143T	NC144T	NC145T	NC146T	NC147T

ISOTAN®_F

*** Der größte subproximale Durchmesser liegt 4 mm über dem Nenndurchmesser der distalen Implantatkomponente.
*** The largest subproximal diameter is 4 mm larger than the nominal diameter of the distal implant component.



Verriegelungsschrauben Interlocking screws

24 mm	28 mm	32 mm	36 mm	40 mm
KB424TS	KB428TS	KB432TS	KB436TS	KB440TS
44 mm	48 mm	52 mm	56 mm	60 mm
KB444TS	KB448TS	KB452TS	KB456TS	KB460TS

ISOTAN®_F

AESCULAP® – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | www.aesculap.com

The main product trademark „AESCULAP“ and the product trademarks „ISODUR“, „ISOTAN“, „PLASMAPORE“ and „Prevision“ are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.